

kool.star

Télécommande universelle

Universal remote control



SMART TV

APPS

2 boutons spéciaux

2 special buttons

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



8^{en}
in 1

TV

DVD +Blu-ray

STB/SAT

VCR

DVB-T

CBL

AMP

AUX

pour/for:

SMART
TV





<https://churchill.world>



Télécommande | Remote control | Afstandsbediening
Fernbedienung | Mando a distancia

EN ACCESSORIES **FR** ACCESSOIRES **NL/BE** ACCESSOIRES
DE ZUBEHÖR **IT** ACCESSORI **ES** ACCESORIOS



2x AAA/LR03

Non inclus / Not included / Niet inbegrepen
Nicht enthalten / No incluido / Non incluso



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous :
www.consigneetri.fr | PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **FR**

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas ouvrir le produit

SAFETY INSTRUCTIONS **EN**

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation.
- Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.
- Do not open the product

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES **NL/BE**

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Open het product niet

SICHERHEITSANWEISUNGEN **DE**

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen zur Installation und Nutzung des Geräts enthält.

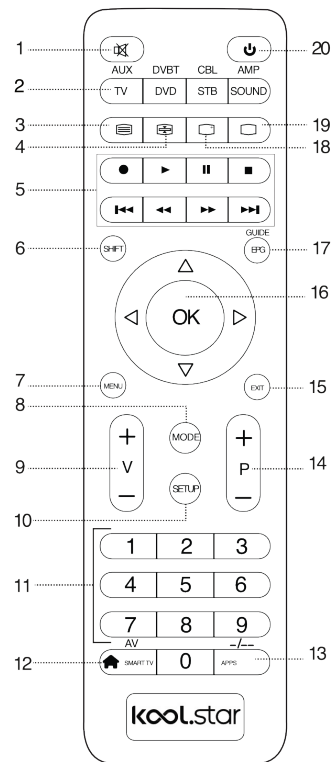
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Betriebsspannung nicht überschreitet.
- Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Platzieren Sie keine offenen Flammen auf dem Gerät.
- Das Gerät ist für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen ausgelegt. Die Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten. Verwenden Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Bei einer Fehlfunktion schalten Sie das Gerät sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäße Reparatur kann Schäden und Funktionsstörungen verursachen. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nicht öffnen.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ES

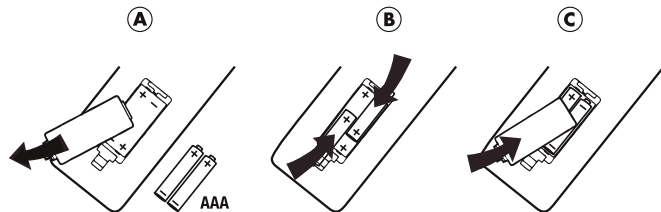
Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No abra el producto

1. Muet : couper/restaurer le son
2. Sélection appareil : choisir l'appareil à contrôler
3. Texte EIN : activer le télétexte
4. Conserver : maintenir la page de télétexte actuelle
5. ◀◀ Retour
- ▶ Lecture
- ▶▶ Avance rapide
- Enregistrement : démarrer
- Arrêt : arrêter la lecture
- II Pause
6. Shift : touche secondaire
7. Menu : ouvrir le menu principal de l'appareil
8. Mode : sélectionner le groupe d'appareils secondaires (modèle 8-en-1 : AUX, DVBT, CBL, AMP)
9. Vol+ / Vol- : ajuster le volume
10. Paramètres : régler la télécommande
11. Chiffres : touches numériques 0 à 9
12. Smart TV : accéder au menu Smart TV (si disponible)
- Shift + Smart TV : sélectionner la source AV externe
13. APPS : ouvrir les applications (si disponible)
- Shift + APPS : accéder à des chaînes à deux chiffres
14. PROG+ / PROG- : changer de programme (haut / bas)
15. EXIT : quitter le menu
16. OK : valider le choix
17. EPG : guide électronique des programmes (si disponible)
18. Info : afficher les informations à l'écran (si disponible)
19. Texte AUS : désactiver le télétexte
20. Alimentation : mise sous tension / arrêt (EIN / AUS / LED)



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION DES PILES



⚠ Insérez les piles en respectant scrupuleusement la polarité indiquée (+ et -). Un mauvais positionnement peut entraîner des fuites ou une explosion. Utilisez deux piles de type « **AAA** » (LR 03).

- Retirez le couvercle des piles situé à l'arrière de la télécommande universelle **(A)**.
- Insérez les piles en respectant les marques « +/» pour la polarité **(B)**.
- Fermez le compartiment des piles **(C)**.

⚠ MÉMORISATION DES CODES

Lors du remplacement des piles, les codes programmés restent enregistrés pendant un maximum de 10 minutes. N'appuyez sur aucune touche tant que les nouvelles piles ne sont pas installées. **Si une touche est actionnée alors qu'aucune pile n'est en place, tous les codes seront effacés.**

INFORMATION SUR LA FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

La télécommande s'éteint automatiquement si une touche reste enfoncée plus de 15 secondes. Cette fonction permet d'économiser les piles en cas de pression prolongée accidentelle, par exemple si la télécommande est coincée entre les coussins d'un canapé.

PARAMÉTRAGE

- Pour garantir une transmission infrarouge optimale, orientez toujours la télécommande vers l'appareil à contrôler.
- Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner un groupe d'appareils secondaires : AUX, AMP, DVB-T ou CBL.
- Appuyez sur la touche SHIFT pour accéder aux fonctions secondaires (touches bleues). La fonction SHIFT se désactive soit en appuyant de nouveau sur la touche, soit automatiquement après 30 secondes d'inactivité.
- Si aucune action n'est effectuée dans un délai de 30 secondes, le mode SETUP (paramétrage) se termine automatiquement. La LED clignote alors six fois avant de s'éteindre.
- Chaque type d'appareil peut être assigné à n'importe quelle touche de sélection. Par exemple, un téléviseur peut être programmé sous DVD, AUX, etc.
- Tant que la télécommande est en mode SETUP (paramétrage), aucun appareil ne peut être commandé. Pour utiliser un appareil, quittez le mode SETUP puis sélectionnez-le à l'aide des touches prévues à cet effet.

Remarque : la télécommande fonctionne par signaux infrarouges, invisibles à l'œil nu.

PROGRAMMATION PAR SAISIE DIRECTE DU CODE

La télécommande universelle est accompagnée d'une liste de codes. Chaque code, composé de cinq chiffres, permet de configurer la télécommande pour la plupart des marques d'appareils audiovisuels. Pour faciliter la recherche, les codes sont classés par type d'appareil (TV, DVD, etc.), puis par ordre alphabétique des marques au sein de chaque catégorie.

- 1) Allumez l'appareil que vous souhaitez configurer.
- 2) Sélectionnez le type d'appareil (par exemple TV) à l'aide de la touche correspondante et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que la LED reste allumée en continu. Si la sélection est réussie, la LED clignote une fois, puis reste fixe.
- 3) Recherchez dans la liste le code à cinq chiffres correspondant à votre appareil, classé par type (TV, DVD, etc.) puis par marque.
- 4) Saisissez ce code à l'aide des touches numériques (de 0 à 9). Chaque chiffre est confirmé par un bref clignotement de la LED. Une fois les cinq chiffres saisis, la LED s'éteint.

Testez la télécommande pour vérifier que les fonctions principales de l'appareil sont bien actives. Si ce n'est pas le cas, essayez un autre code proposé pour la même marque et le même type d'appareil.

Remarque : Un code valide est enregistré automatiquement. Si le code est incorrect, la LED clignote six fois puis s'éteint. Reprenez la procédure ou utilisez une autre méthode de programmation.

RECHERCHE MANUELLE DES CODES

La télécommande universelle intègre une mémoire interne pouvant contenir jusqu'à 350 codes par type d'appareil, couvrant la majorité des équipements audiovisuels courants. Vous pouvez faire défiler ces codes automatiquement jusqu'à ce que votre appareil réagisse, par exemple en s'éteignant (touche POWER) ou en changeant de chaîne (touche PROG+ / PROG-).

- 1) Allumez l'appareil que vous souhaitez configurer.
- 2) Sélectionnez le type d'appareil (par exemple TV) à l'aide de la touche correspondante et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que la LED reste allumée en continu. Si la sélection est réussie, la LED clignote une fois, puis reste fixe.
- 3) Appuyez ensuite sur POWER ou PROG+ / PROG- pour faire défiler les codes. Dès que l'appareil réagit, vous avez trouvé un code compatible.
- 4) Appuyez sur OK pour enregistrer ce code et quitter le mode de recherche. La LED s'éteint.

Testez ensuite la télécommande pour vérifier que toutes les fonctions souhaitées sont bien disponibles. Il est possible que le premier code trouvé ne soit pas totalement compatible. Dans ce cas, répétez la procédure la recherche reprendra à partir du dernier code mémorisé.

Remarque : Jusqu'à 350 codes sont disponibles par type d'appareil dans la mémoire interne. Toutefois, en raison de la diversité des modèles sur le marché, certaines fonctions spécifiques peuvent ne pas être prises en charge. Si nécessaire, relancez la recherche pour trouver un code plus adapté. Il se peut également que certains modèles très spécifiques ne soient pas pris en charge par la télécommande.

RECHERCHE AUTOMATIQUE DES CODES

La recherche automatique utilise les mêmes codes prédéfinis que la recherche manuelle, mais elle les parcourt automatiquement jusqu'à ce que votre appareil réagisse — par exemple, en s'éteignant via la touche POWER, ou en changeant de chaîne avec PROG+ / PROG-.

1) Allumez l'appareil que vous souhaitez configurer.

2) Sélectionnez le type d'appareil (par exemple TV) à l'aide de la touche correspondante et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que la LED reste allumée en continu. Si la sélection est réussie, la LED clignote une fois, puis reste fixe.

3) Appuyez sur POWER ou PROG+ / PROG- pour démarrer la recherche automatique. Après 6 secondes, la télécommande commence à tester les codes automatiquement.

Chaque tentative de code est signalée par un bref clignotement de la LED. Dès que votre appareil réagit, appuyez sur OK pour mémoriser le code et quitter la recherche. La LED s'éteint.

Testez ensuite les principales fonctions de votre appareil. Si le code ne permet pas de tout contrôler correctement, relancez la procédure. La nouvelle recherche reprendra à partir du dernier code mémorisé.

Vous pouvez interrompre la recherche automatique à tout moment en appuyant sur EXIT.

RÉGLAGE DE LA VITESSE DE RECHERCHE

Par défaut, la télécommande teste un nouveau code toutes les secondes. Si vous préférez un rythme plus lent (3 secondes par code), maintenez la touche PROG+ ou PROG- enfoncée pendant 6 secondes avant de lancer la recherche automatique.

Remarques :

- Si aucun code ne fonctionne, la télécommande quittera automatiquement la recherche et reviendra en mode normal. Le dernier code mémorisé restera inchangé.
- Il se peut que certaines fonctions spécifiques ne soient pas disponibles selon les marques et modèles. Dans ce cas, répétez la recherche pour tester d'autres codes.

RECONNAISSANCE D'UN CODE ENREGISTRÉ

Cette fonction permet d'identifier le code actuellement mémorisé pour un appareil.

1) Maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que la LED reste allumée de manière fixe.

2) Appuyez ensuite sur la touche correspondant au type d'appareil concerné (ex. : TV). Si la sélection est réussie, la LED clignote une fois, puis reste fixe.

3) Appuyez de nouveau sur SETUP. La LED clignote brièvement, puis reste allumée.

Pour découvrir le premier chiffre du code, appuyez sur l'une des touches numériques de 0 à 9. La LED clignotera une fois pour indiquer le chiffre correspondant.

Répétez la procédure pour révéler les cinq autres chiffres du code (deuxième à cinquième).

FONCTIONS SPÉCIALES (PUNCH-THROUGH DES CHÂÎNES)

Cette fonction permet d'utiliser les touches PROG+ / PROG- pour changer les chaînes d'un second appareil, tout en conservant le contrôle des autres fonctions sur l'appareil principal.

Activation :

1) Appuyez sur la touche de l'appareil principal (ex. : TV).

2) Maintenez la touche PROG+ enfoncée.

3) Appuyez sur la touche de l'appareil secondaire (ex. : SAT).

4) Relâchez PROG+. La LED clignote une fois pour confirmer l'activation.

Désactivation :

1) Appuyez sur la touche de l'appareil principal (ex. : TV).

2) Maintenez la touche PROG- enfoncée.

3) Appuyez sur la touche de l'appareil secondaire (ex. : SAT).

4) Relâchez PROG-. La LED clignote deux fois pour confirmer la désactivation.

PUNCH-THROUGH DU VOLUME SONORE

Cette fonction permet d'utiliser les touches VOL+ / VOL- pour contrôler le volume d'un second appareil, indépendamment de l'appareil actuellement sélectionné.

Activation :

- 1) Appuyez sur la touche de l'appareil principal (ex. : TV).
- 2) Maintenez la touche VOL+ enfoncée.
- 3) Appuyez sur la touche de l'appareil secondaire (ex. : SAT).
- 4) Relâchez VOL+. La LED clignote une fois pour confirmer l'activation.

Désactivation :

- 1) Appuyez sur la touche de l'appareil principal (ex. : TV).
- 2) Maintenez la touche VOL- enfoncée.
- 3) Appuyez sur la touche de l'appareil secondaire (ex. : SAT).
- 4) Relâchez VOL-. La LED clignote deux fois pour confirmer la désactivation.

MACRO POWER

La fonction Macro Power permet d'allumer ou d'éteindre simultanément deux appareils audiovisuels.

Activation :

- 1) Appuyez sur la touche de l'appareil principal (ex. : TV).
- 2) Maintenez la touche POWER enfoncée.
- 3) Appuyez sur la touche de l'appareil secondaire (ex. : SAT).
- 4) Relâchez POWER. La LED clignote une fois pour confirmer l'activation.

Désactivation :

- 1) Appuyez sur la touche de l'appareil principal (ex. : TV).
- 2) Maintenez la touche POWER enfoncée.
- 3) Appuyez sur la touche de l'appareil secondaire (ex. : SAT).
- 4) Relâchez POWER. La LED clignote deux fois pour confirmer la désactivation.

DÉPANNAGE

La télécommande universelle ne fonctionne pas.

- Vérifiez que l'appareil audiovisuel est bien allumé. Si l'interrupteur principal est éteint, la télécommande ne pourra pas le piloter.
- Assurez-vous que les piles sont correctement insérées, en respectant la polarité.
- Vérifiez que vous avez sélectionné le bon type d'appareil à l'aide de la touche correspondante.
- Remplacez les piles si elles sont faibles ou usées.

Plusieurs codes sont disponibles pour la marque de mon appareil. Comment choisir le bon ?

Essayez les codes un par un jusqu'à ce que la majorité des fonctions de l'appareil réagissent correctement.

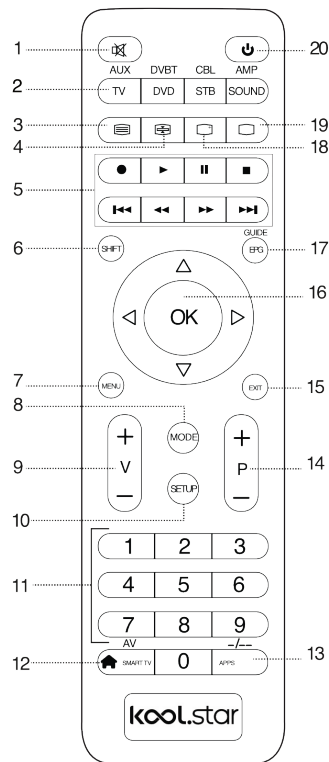
Aucune touche ne fonctionne avec mon appareil audiovisuel.

Essayez d'autres codes associés à la même marque jusqu'à obtenir un fonctionnement satisfaisant.

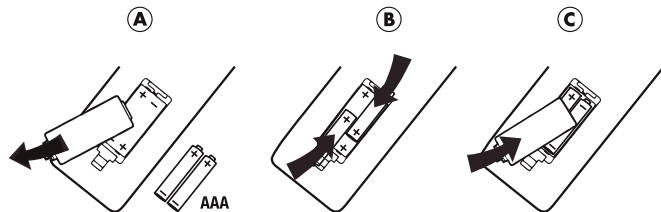
J'ai essayé tous les codes disponibles pour la marque de mon appareil, mais aucun ne fonctionne.

Effectuez une recherche de code manuelle (voir page 9) ou automatique (voir page 10). La télécommande testera successivement tous les codes disponibles pour le type d'appareil, indépendamment de la marque.

1. Mute: turn sound off/on
2. Device selection: choose the device to control
3. Text EIN: enable teletext
4. Hold: keep the current teletext page
5. ◀◀ Rewind / red
- ▶ Play / yellow
- ▶▶ Fast forward / blue
- Record: start recording
- Stop: stop playback
- || Pause / magenta
6. Shift: secondary function
7. Menu: open the main menu
8. Mode: select device group
9. Vol+ / Vol-: adjust volume
10. Settings: configure the remote
11. Numbers: numeric keys 0–9
12. Smart TV: open Smart TV menu (if supported)
- Shift + Smart TV: select external AV source
13. APPS: open application menu (if supported)
- Shift + APPS: access double-digit channels
14. PROG+ / PROG-: change program (up/down)
15. EXIT: exit menu
16. OK: confirm choice
17. EPG: electronic program guide (if supported)
18. Info: display on-screen info (if supported)
19. Text AUS: exit teletext
20. Power: ON / OFF / LED indicator



SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY INSTALLATION



⚠ Insert the batteries carefully, respecting the indicated polarity (+ and -). Incorrect positioning may cause leakage or explosion. Use two «AAA» (LR03) batteries.

- Remove the battery cover on the back of the remote control (A).
- Insert the batteries according to the polarity marks (+/-) (B).
- Close the battery compartment (C).

⚠ CODE MEMORY

When replacing the batteries, programmed codes remain stored for up to 10 minutes. Do not press any button until the new batteries are installed. **If a button is pressed while no batteries are in place, all codes will be erased.**

POWER-SAVING FUNCTION

The remote control switches off automatically if a button remains pressed for more than 15 seconds. This function helps preserve battery life in case of accidental prolonged pressure — for example, if the remote is stuck between sofa cushions.

SETUP

- For optimal infrared transmission, always point the remote toward the device.
- Press the MODE button to select a secondary device group: AUX, AMP, DVB-T or CBL.
- Press the SHIFT button to access secondary functions (blue buttons). SHIFT is deactivated either by pressing it again or automatically after 30 seconds of inactivity.
- If no action is taken within 30 seconds, SETUP mode ends automatically. The LED flashes six times, then turns off.
- Each device type can be assigned to any selection button. For example, a TV can be programmed under DVD, AUX, etc.
- While the remote is in SETUP mode, no device can be controlled. To use a device, exit SETUP mode and select it using the appropriate device key.

Note : The remote uses infrared signals, which are invisible to the human eye.

PROGRAMMING VIA DIRECT CODE ENTRY

The universal remote comes with a code list. Each code consists of five digits and allows configuration for most major AV brands. Codes are listed by device type (TV, DVD, etc.), then by brand name in alphabetical order.

1. Turn on the device you want to configure.
2. Press and hold SETUP until the LED remains steadily lit. Then press the button for the desired device (e.g. TV). If the selection is successful, the LED blinks once, then stays on.
3. Find the 5-digit code for your device in the list, sorted by type and brand.
4. Enter the code using the numeric keys (0–9). Each digit is confirmed by a brief LED blink. Once all five digits are entered, the LED turns off.

Test the remote to see if it controls the basic functions. If not, try the next code listed for the same brand and device type.

Note : A valid code is stored automatically. If the code is invalid, the LED blinks six times then turns off. Restart the procedure or try another programming method.

MANUAL CODE SEARCH

The remote contains an internal memory with up to 350 codes per device type, covering most common AV equipment.

You can scroll through these codes until your device responds — e.g., by turning off (POWER) or switching channels (PROG+ / PROG–).

1. Turn on the device you wish to configure.

2. Press and hold SETUP until the LED remains steadily lit, then select the device type (e.g. TV). If successful, the LED blinks once, then stays on.

3. Press POWER or PROG+ / PROG– to scroll through the available codes. When your device responds, a compatible code has been found.

4. Press OK to save the code and exit search mode. The LED turns off.

Test the remote to confirm that all desired functions work properly. If not, repeat the procedure — the next search will resume from the last stored code.

Note : Up to 350 codes are stored per device type. Due to model variation, some advanced functions may not be supported. Try another code if needed. Some specific models may not be compatible.

AUTOMATIC CODE SEARCH

This method uses the same code database as manual search but tests codes automatically until the device responds.

1. Turn on the device to be configured.
2. Press and hold SETUP until the LED stays on. Then press the button for the target device (e.g. TV). The LED blinks once, then remains lit.
3. Press POWER or PROG+ / PROG- to start the automatic search. After 6 seconds, the remote begins testing codes. Each attempt is indicated by a brief LED blink. When the device responds, press OK to save the code and exit. The LED turns off. Test the remote. If the first code does not fully support all functions, repeat the process — it will resume from the last stored code. To stop the search at any time, press EXIT.

SEARCH SPEED SETTING

By default, the remote tests one code per second. You can increase the delay to 3 seconds per code.

To do this, press and hold PROG+ or PROG- for 6 seconds before launching the automatic search.

Notes :

- If no code is found, the remote exits search mode and returns to standby. The last stored code remains unchanged.
- Not all functions may be supported depending on the model or brand. Repeat the search if needed.

CODE IDENTIFICATION

This function lets you retrieve the currently stored code for a device.

- 1) Press and hold SETUP until the LED stays on.
- 2) Press the key for the device (e.g. TV). The LED blinks once, then remains lit.
- 3) Press SETUP again. The LED blinks once, then remains on.
- 4) To identify the first digit, press a number key from 0 to 9. The LED will blink once when the correct digit is pressed. Repeat to reveal the remaining five digits of the code.

SPECIAL FUNCTIONS (PUNCH-THROUGH – CHANNEL CONTROL)

Allows the PROG+ / PROG– buttons to control the channels of a second device, while maintaining control of all other functions on the primary device.

To activate:

- 1) Press the key of the primary device (e.g. TV).
- 2) Hold down PROG+.
- 3) Press the key of the secondary device (e.g. SAT).
- 4) Release PROG+. The LED blinks once to confirm.

To deactivate:

- 1) Press the key of the primary device.
- 2) Hold down PROG–.
- 3) Press the key of the secondary device.
- 4) Release PROG–. The LED blinks twice to confirm.

PUNCH-THROUGH – VOLUME CONTROL

Allows the VOL+ / VOL– buttons to control volume on a second device regardless of the one currently selected.

To activate :

- 1) Press the key of the primary device.
- 2) Hold down VOL+.
- 3) Press the key of the secondary device.
- 4) Release VOL+. The LED blinks once.

To deactivate :

- 1) Press the key of the primary device.
- 2) Hold down VOL–.
- 3) Press the key of the secondary device.
- 4) Release VOL–. The LED blinks twice.

MACRO POWER

This function allows two AV devices to be turned on or off simultaneously.

To activate :

- 1) Press the key of the primary device (e.g. TV).
- 2) Hold down POWER.
- 3) Press the key of the secondary device (e.g. SAT).
- 4) Release POWER. The LED blinks once.

To deactivate :

- 1) Press the key of the primary device.
- 2) Hold down POWER.
- 3) Press the key of the secondary device.
- 4) Release POWER. The LED blinks twice.

TROUBLESHOOTING

The universal remote does not work.

- Make sure the AV device is powered on. If the main switch is off, the remote cannot operate it.
- Check that the batteries are properly inserted and match the correct polarity.
- Ensure the correct device button is selected.
- Replace the batteries if they are weak or dead.

Multiple codes are listed for my device's brand. How do I find the right one?

Try the codes one by one until most of the remote's functions respond correctly.

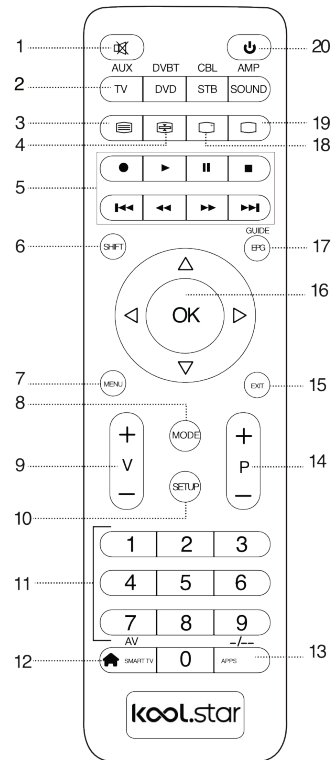
None of the buttons work.

Try another code from the list associated with your device's brand.

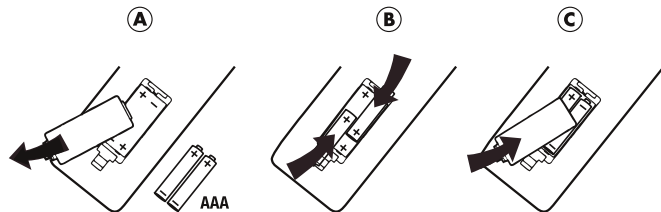
I tried all the codes listed for my brand, but none work.

Use the manual or automatic search. The remote will test every code available for the selected device type, independently of brand.

1. **Dempen** : geluid aan/uit
2. **Apparaatkeuze** : selecteer het te bedienen apparaat
3. **Tekst EIN** : teletekst activeren
4. **Vasthouden** : huidige teletekstpagina behouden
5. **◀** Terugspoelen / rood
 - ▶ Afspelen / geel
 - ▶▶ Vooruitspoelen / blauw
 - Opnemen: opname starten
 - Stoppen: afspelen stoppen
- II Pauze / magenta
6. **Shift** : secundaire functie
7. **Menu** : hoofdmenu openen
8. **Modus** : apparaatgroep kiezen (8-in-1 model: AUX, DVBT, CBL, AMP)
9. **Vol+ / Vol-** : volume aanpassen
10. **Instellingen** : afstandsbediening configureren
11. **Cijfers** : toetsen 0-9
12. **Smart TV** : Smart TV-menu openen (indien beschikbaar)
- Shift + Smart TV** : AV-bron selecteren
13. **APPS** : applicatiemenu openen (indien beschikbaar)
- Shift + APPS** : naar tweecijferige zenders
14. **PROG+ / PROG-** : zender wijzigen (omhoog/omlaag)
15. **EXIT** : menu verlaten
16. **OK** : keuze bevestigen
17. **EPG** : elektronische programmagids (indien beschikbaar)
18. **Info** : info op het scherm tonen (indien beschikbaar)
19. **Tekst AUS** : teletekst uitschakelen
20. **Stroom** : AAN / UIT / LED-indicator



INSTRUCTIES VOOR HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN



⚠ Plaats de batterijen steeds volgens de aangegeven polariteit (+ en -). Een verkeerde plaatsing kan leiden tot lekkage of een explosie. Gebruik twee « AAA »-batterijen (LR03).

- Verwijder het batterijdeksel aan de achterkant van de universele afstandsbediening (A).
- Plaats de batterijen volgens de markeringen « + / - » (B).
- Sluit het batterijvak (C).

⚠ OPSLAG VAN CODES

Wanneer je de batterijen vervangt, blijven de eerder geprogrammeerde codes tot **10 minuten** bewaard. Druk op geen enkele toets zolang de nieuwe batterijen nog niet geplaatst zijn. Als je een toets indrukt terwijl er geen batterijen in het toestel zitten, worden alle opgeslagen codes gewist.

ENERGIEBESPARINGSFUNCTIE

De afstandsbediening schakelt automatisch uit als een toets langer dan **15 seconden** wordt ingedrukt. Deze functie voorkomt onnodig batterijverbruik, bijvoorbeeld wanneer de afstandsbediening klem zit tussen de kussens van een bank.

INSTELLEN

- Richt de afstandsbediening altijd naar het toestel om een correcte infraroodoverdracht te garanderen.
 - Druk op de MODE-toets om een groep secundaire apparaten te selecteren: AUX, AMP, DVB-T of CBL.
 - Druk op de SHIFT-toets om toegang te krijgen tot de secundaire functies (blauwe toetsen). SHIFT wordt gedeactiveerd door opnieuw op SHIFT te drukken of automatisch na 30 seconden inactiviteit.
 - Als er 30 seconden lang geen actie wordt ondernomen, verlaat de afstandsbediening automatisch de SETUP-modus. De LED knippert dan zes keer en schakelt uit.
 - Elk type apparaat kan toegewezen worden aan een willekeurige apparaattoets. Zo kan een televisie bijvoorbeeld ook onder DVD of AUX worden geprogrammeerd.
 - Zolang de afstandsbediening zich in SETUP-modus bevindt, kunnen er geen apparaten worden bediend. Verlaat SETUP en selecteer vervolgens het gewenste apparaat met de juiste knop.
- Opmerking :** De afstandsbediening gebruikt infraroodsignalen die onzichtbaar zijn voor het menselijk oog.

PROGRAMMERING VIA DIRECTE CODE-INVVOER

De universele afstandsbediening wordt geleverd met een lijst van vijfciijferige codes. Elke code laat toe de afstandsbediening in te stellen voor de meeste merken audiovisuele apparatuur.

De codes zijn gerangschikt per apparaattype (TV, DVD, enz.), en binnen elk type alfabetisch per merk.

1. Zet het apparaat aan dat je wilt instellen.
2. Houd SETUP ingedrukt tot de LED continu brandt. Druk dan op de toets voor het gewenste apparaattype (bv. TV). Als de keuze succesvol is, knippert de LED één keer en blijft vervolgens branden.
3. Zoek in de lijst de vijfciijferige code op voor jouw merk en type apparaat.
4. Voer de code in via de toetsen 0–9. Elke toetsdruk wordt bevestigd door een korte knippering van de LED. Na het vijfde cijfer dooft de LED.

Test de afstandsbediening om te controleren of de hoofdfunctionaliteiten werken. Zo niet, probeer dan de volgende code in de lijst voor hetzelfde merk en type.

Opmerking : Een geldige code wordt automatisch opgeslagen.

Als de code ongeldig is, knippert de LED zes keer en schakelt vervolgens uit.

Begin opnieuw of gebruik een andere instelmethode.

HANDMATIGE CODEZOEKFUNCTIE

De afstandsbediening bevat een intern geheugen met maximaal 350 codes per apparaattype, waarmee de meeste gangbare audiovisuele toestellen worden ondersteund.

Je kunt deze codes één voor één doorlopen totdat het apparaat reageert, bijvoorbeeld door uit te schakelen (**POWER**) of van kanaal te veranderen (**PROG+ / PROG-**).

1. Zet het apparaat aan dat je wilt instellen.
2. Druk op de juiste apparaattoets (bijv. TV) en houd vervolgens SETUP ingedrukt tot de LED continu brandt. Als de selectie correct is, knippert de LED eenmaal en blijft daarna aan.
3. Druk op **POWER of PROG+ / PROG-** om de codes door te nemen. Zodra het apparaat reageert, heb je een compatibele code gevonden.
4. Druk op OK om de code op te slaan en de zoekmodus te verlaten. De LED schakelt uit.

Test de afstandsbediening om te controleren of alle gewenste functies werken. Indien niet, herhaal de procedure — de zoekactie hervat vanaf de laatst opgeslagen code.

Opmerking : Er zijn tot 350 codes beschikbaar per apparaattype. Door het grote aantal modellen op de markt is het mogelijk dat bepaalde functies niet worden ondersteund.

Voer indien nodig de zoekactie opnieuw uit met een andere code. Sommige specifieke modellen worden mogelijk niet ondersteund.

AUTOMATISCHE CODEZOEKFUNCTIE

Deze methode gebruikt dezelfde database als de handmatige zoekopdracht, maar test de codes automatisch tot het apparaat reageert.

1. Zet het apparaat aan dat je wilt configureren.
2. Druk op de juiste apparaattoets (bijv. TV) en houd **SETUP** ingedrukt tot de LED continu brandt. Als de selectie correct is, knippert de LED eenmaal en blijft daarna aan.
3. Druk op **POWER** of **PROG+ / PROG-** om de automatische zoekactie te starten. Na **6 seconden** begint de afstandsbediening de codes te testen.

Elke poging wordt aangegeven door een korte knippering van de **LED**. Wanneer het apparaat reageert, druk je op **OK** om de code op te slaan en de zoekmodus te verlaten. De **LED** schakelt uit.

Test daarna of alle functies correct werken. Indien nodig, herhaal de procedure — de nieuwe zoekactie begint bij de laatst opgeslagen code.

Om de automatische zoekmodus te onderbreken, druk je op **EXIT**.

ZOEKTEMPO AANPASSEN

Standaard test de afstandsbediening elke seconde een nieuwe code. Wil je trager zoeken (elke 3 seconden), houd dan **PROG+ of PROG- 6 seconden** ingedrukt vóór je de automatische zoekactie start.

Opmerkingen :

- Als geen enkele code werkt, wordt de zoekactie automatisch beëindigd en keert de afstandsbediening terug naar de normale modus. De laatst opgeslagen code blijft behouden.
- Het kan voorkomen dat bepaalde functies niet ondersteund worden, afhankelijk van merk of model. Probeer in dat geval een andere code.

HERKENNEN VAN OPGESLAGEN CODES

Met deze functie kun je de momenteel opgeslagen code voor een apparaat achterhalen.

1. Houd SETUP ingedrukt tot de LED blijft branden.
2. Druk op de apparaattoets (bijv. TV). De LED knippert eenmaal en blijft dan branden.
3. Druk opnieuw op SETUP. De LED knippert één keer en blijft aan.
4. Druk op een van de cijfertoetsen (0–9) om het eerste cijfer van de code te achterhalen. De LED knippert eenmaal bij het juiste cijfer. Herhaal deze stap om ook het tweede tot en met het vijfde cijfer te achterhalen.

SPECIALE FUNCTIES – PUNCH-THROUGH (KANAALBEDIENING)

Met deze functie kun je de toetsen PROG+ / PROG– gebruiken om de zenders van een tweede apparaat te bedienen, terwijl alle andere functies actief blijven voor het hoofdapparaat.

Activeren :

1. Druk op de toets van het hoofdapparaat (bijv. TV).
2. Houd PROG+ ingedrukt.
3. Druk op de toets van het secundaire apparaat (bijv. SAT).
4. Laat PROG+ los. De LED knippert één keer als bevestiging.

Deactiveren:

1. Druk op de toets van het hoofdapparaat.
2. Houd PROG– ingedrukt.
3. Druk op de toets van het secundaire apparaat.
4. Laat PROG– los. De LED knippert twee keer als bevestiging.

SPECIALE FUNCTIES – PUNCH-THROUGH (VOLUME)

Met deze functie kun je het volume van een ander apparaat regelen met de knoppen VOL+ / VOL–, ongeacht welk apparaat is geselecteerd.

Activeren :

1. Druk op de toets van het hoofdapparaat.
2. Houd VOL+ ingedrukt.
3. Druk op de toets van het secundaire apparaat.
4. Laat VOL+ los. De LED knippert één keer.

Deactiveren :

1. Druk op de toets van het hoofdapparaat.
2. Houd VOL– ingedrukt.
3. Druk op de toets van het secundaire apparaat.
4. Laat VOL– los. De LED knippert twee keer.

MACRO POWER

Met deze functie kun je twee apparaten tegelijk aan- of uitzetten.

Activeren :

1. Druk op de toets van het hoofdapparaat (bijv. TV).
2. Houd POWER ingedrukt.
3. Druk op de toets van het tweede apparaat (bijv. SAT).
4. Laat POWER los. De LED knippert één keer ter bevestiging.

Deactiveren :

1. Druk op de toets van het hoofdapparaat.
2. Houd POWER ingedrukt.
3. Druk op de toets van het tweede apparaat.
4. Laat POWER los. De LED knippert twee keer ter bevestiging.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De afstandsbediening werkt niet.

- Controleer of het apparaat is ingeschakeld. Als de hoofdschakelaar uitstaat, werkt de afstandsbediening niet.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst en de polariteit klopt.
- Controleer of het juiste apparaattype is geselecteerd.
- Vervang de batterijen als ze zwak of leeg zijn.

Er zijn meerdere codes voor mijn merk. Welke kies ik?

Test de codes één voor één tot de meeste functies goed reageren.

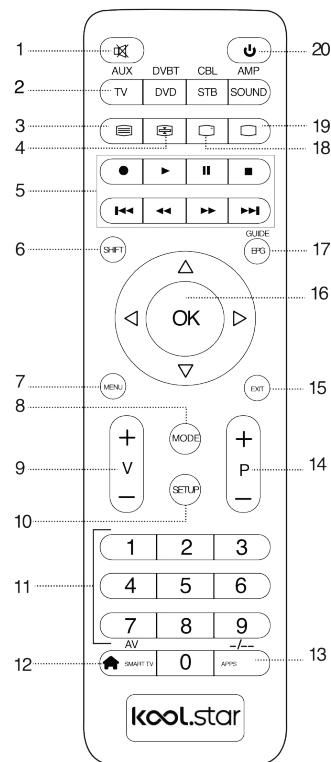
Mijn apparaat reageert nergens op.

Probeer andere codes van hetzelfde merk.

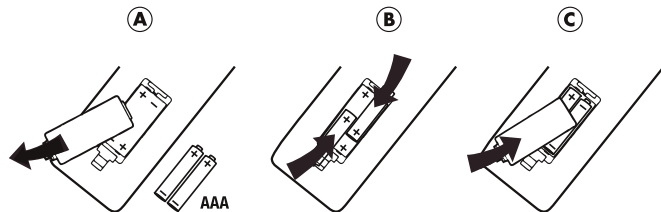
Ik heb alle beschikbare codes voor het merk van mijn apparaat geprobeerd, maar geen enkele werkt.

Voer een handmatige (zie pagina 9) of automatische (zie pagina 10) codezoekopdracht uit. De afstandsbediening zal alle beschikbare codes voor het apparaattype testen, ongeacht het merk.

1. **Stumm** : Ton ein/aus
2. **Gerätewahl** : zu steuerndes Gerät auswählen
3. **Text EIN** : Videotext aktivieren
4. **Beibehalten** : aktuelle Videotextseite speichern
5. **◀◀** Zurückspulen / rot
- ▶ Wiedergabe / gelb
- ▶▶ Vorspulen / blau
- **Aufnahme** : starten
- **Stopp** : Wiedergabe beenden
- || Pause / magenta
6. **Shift** : Zweitfunktion
7. **Menü** : Hauptmenü öffnen
8. **Modus** : Gerätegruppe auswählen (8-in-1-Modell: AUX, DVBT, CBL, AMP)
9. **Vol+ / Vol-** : Lautstärke regeln
10. **Einstellungen** : Fernbedienung konfigurieren
11. **Zahlen** : Tasten 0–9
12. **Smart TV** : Smart-TV-Menü öffnen (wenn unterstützt)
- Shift + Smart TV** : externe AV-Quelle wählen
13. **APPS** : App-Menü öffnen (wenn unterstützt)
- Shift + APPS** : zweistellige Sender anwählen
14. **PROG+ / PROG-** : Sender wechseln (hoch/runter)
15. **EXIT** : Menü verlassen
16. **OK** : Auswahl bestätigen
17. **EPG** : elektronische Programmübersicht (wenn unterstützt)
18. **Info** : Informationen anzeigen (wenn unterstützt)
19. **Text AUS** : Videotext deaktivieren
20. **Strom** : EIN / AUS / LED-Anzeige



SICHERHEITSHINWEISE ZUR BATTERIEMONTAGE



⚠ Setzen Sie die Batterien stets gemäß der angegebenen Polarität (**+** und **-**) ein. Eine falsche Platzierung kann zu Lecks oder Explosionen führen. Verwenden Sie zwei Batterien des Typs « **AAA** » (**LR 03**).

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Universalfernbedienung (**A**).
- Legen Sie die Batterien entsprechend den « **+/-** »
- Markierungen ein (**B**).
- Schließen Sie das Batteriefach (**C**).

⚠ **SPEICHERUNG DER CODES**

Beim Batteriewechsel bleiben die programmierten Codes bis zu **10 Minuten** gespeichert. Drücken Sie während dieses Vorgangs keine Taste, solange keine neuen Batterien eingesetzt sind. Wird dennoch eine Taste betätigt, bevor Batterien eingelegt wurden, werden alle Codes gelöscht.

ENERGIESPARFUNKTION

Die Fernbedienung schaltet sich automatisch ab, wenn eine Taste länger als **15 Sekunden** gedrückt bleibt. Diese Funktion verhindert unnötigen Energieverbrauch, z. B. wenn die Fernbedienung zwischen Sofakissen eingeklemmt ist.

EINSTELLUNGEN

- Richten Sie die Fernbedienung stets direkt auf das zu steuernde Gerät, um eine optimale Infrarotübertragung zu gewährleisten.
- Drücken Sie die Taste MODE, um eine Gerätegruppe wie AUX, AMP, DVB-T oder CBL auszuwählen.
- Mit der Taste SHIFT gelangen Sie zu den Sekundärfunktionen (blaue Tasten). Diese wird automatisch deaktiviert, wenn 30 Sekunden keine Aktion erfolgt, oder durch erneutes Drücken von SHIFT.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Aktion erfolgt, wird der SETUP-Modus automatisch beendet. Die LED blinkt sechsmal und erlischt dann.
- Jeder Gerätetyp kann einer beliebigen Auswahl-Taste zugewiesen werden (z. B. ein Fernseher auf DVD oder AUX).
- Solange sich die Fernbedienung im SETUP-Modus befindet, können keine Geräte gesteuert werden. Verlassen Sie SETUP und wählen Sie das gewünschte Gerät über die entsprechenden Tasten aus.

Hinweis : Die Fernbedienung arbeitet mit Infrarotsignalen, die für das menschliche Auge unsichtbar sind.

DIREKTE CODEEINGABE

Der Universalfernbedienung liegt eine Codeliste bei. Jeder Code besteht aus fünf Ziffern und ermöglicht die Steuerung der meisten Audio-/Videogeräte. Die Codes sind nach Gerätetyp (TV, DVD usw.) und innerhalb jeder Kategorie alphabetisch nach Marke geordnet.

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie konfigurieren möchten.
2. Wählen Sie den Gerätetyp (z. B. TV) über die entsprechende Taste und halten Sie SETUP gedrückt, bis die LED dauerhaft leuchtet. Bei erfolgreicher Auswahl blinkt die LED einmal und bleibt dann konstant an.
3. Suchen Sie in der Liste den passenden fünfstelligen Code.
4. Geben Sie den Code über die Zifferntasten ein. Jeder Tastendruck wird durch kurzes Blinken der LED bestätigt. Nach Eingabe aller fünf Ziffern erlischt die LED. Testen Sie die Fernbedienung. Falls sie nicht reagiert, probieren Sie weitere Codes derselben Marke.

Hinweis : Ein gültiger Code wird automatisch gespeichert. Bei falscher Eingabe blinkt die LED sechsmal und geht aus. Wiederholen Sie den Vorgang oder wählen Sie eine andere Programmiermethode.

MANUELLE CODESUCHE

Die Fernbedienung enthält bis zu 350 Codes pro Gerätetyp. Sie können diese Codes durchblättern, bis Ihr Gerät reagiert, z. B. sich ausschaltet (**POWER**) oder den Kanal wechselt (**PROG+ / PROG-**).

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie konfigurieren möchten.
2. Wählen Sie den Gerätetyp und halten Sie **SETUP** gedrückt, bis die **LED** dauerhaft leuchtet.
3. Drücken Sie **POWER** oder **PROG+ / PROG-**, um die Codes durchzugehen. Sobald das Gerät reagiert, wurde ein kompatibler Code gefunden.
4. Drücken Sie **OK**, um den Code zu speichern und den Suchmodus zu verlassen. Die **LED** erlischt.

Testen Sie alle Funktionen. Falls nicht alle verfügbar sind, wiederholen Sie die Suche. Sie beginnt dann mit dem zuletzt gespeicherten Code.

Hinweis : Aufgrund der Vielfalt an Geräten kann es sein, dass bestimmte Funktionen nicht unterstützt werden.

AUTOMATISCHE CODESUCHE

Die automatische Suche verwendet dieselben vordefinierten Codes wie die manuelle Suche, durchsucht sie jedoch automatisch, bis Ihr Gerät reagiert – zum Beispiel durch Ausschalten über die **POWER-Taste** oder Umschalten mit **PROG+ / PROG-**.

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie konfigurieren möchten.
2. Wählen Sie den Gerätetyp (z. B. TV) mit der entsprechenden Taste aus und halten Sie die SETUP-Taste gedrückt, bis die **LED** dauerhaft leuchtet. Wenn die Auswahl erfolgreich war, blinkt die **LED** einmal und bleibt dann konstant an.
3. Drücken Sie **POWER** oder **PROG+ / PROG-**, um die automatische Suche zu starten. Nach 6 Sekunden beginnt die Fernbedienung automatisch mit dem Testen der Codes.

Jeder Codeversuch wird durch ein kurzes Blinken der LED angezeigt. Sobald Ihr Gerät reagiert, drücken Sie OK, um den Code zu speichern und die Suche zu beenden. Die LED erlischt.

Testen Sie anschließend die Hauptfunktionen Ihres Geräts. Falls der Code nicht alle Funktionen korrekt steuert, wiederholen Sie den Vorgang. Die neue Suche beginnt beim zuletzt gespeicherten Code.

Sie können die automatische Suche jederzeit durch Drücken der EXIT-Taste unterbrechen.

EINSTELLUNG DER SUCHGESCHWINDIGKEIT

Standardmäßig testet die Fernbedienung alle 1 Sekunde einen neuen Code. Wenn Sie ein langsames Tempo bevorzugen (3 Sekunden pro Code), halten Sie die PROG+ oder PROG--Taste 6 Sekunden lang gedrückt, bevor Sie die automatische Suche starten.

Hinweise :

- Wenn kein Code funktioniert, wird die Fernbedienung die Suche automatisch beenden und in den normalen Modus zurückkehren. Der zuletzt gespeicherte Code bleibt erhalten.
- Es ist möglich, dass bestimmte Funktionen je nach Marke und Modell nicht verfügbar sind. Wiederholen Sie in diesem Fall die Suche, um andere Codes zu testen.

AUSLESEN EINES GESPEICHERTEN CODES

Mit dieser Funktion kann der aktuell gespeicherte Code für ein Gerät identifiziert werden.

1. Halten Sie die SETUP-Taste gedrückt, bis die LED dauerhaft leuchtet.
2. Drücken Sie dann die Taste für den entsprechenden Gerätetyp (z. B. TV). Wenn die Auswahl erfolgreich war, blinkt die LED einmal und bleibt dann konstant an.
3. Drücken Sie erneut SETUP. Die LED blinkt kurz und bleibt dann an.

Um die erste Ziffer des Codes zu erfahren, drücken Sie eine der Zifferntasten von 0 bis 9. Die LED blinkt einmal und zeigt damit die entsprechende Ziffer an.

Wiederholen Sie den Vorgang, um die weiteren vier Ziffern des Codes (zweite bis fünfte) zu ermitteln.

SONDERFUNKTIONEN (PROGRAMMTASTEN-PUNCH-THROUGH)

Mit dieser Funktion können Sie die Tasten PROG+ / PROG– verwenden, um die Kanäle eines zweiten Geräts zu wechseln, während Sie die übrigen Funktionen auf dem Hauptgerät steuern.

Aktivierung :

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptgerät (z. B. TV).
2. Halten Sie die Taste PROG+ gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste für das zweite Gerät (z. B. SAT).
4. Lassen Sie PROG+ los. Die LED blinkt einmal zur Bestätigung.

Deaktivierung :

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptgerät (z. B. TV).
2. Halten Sie die Taste PROG– gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste für das zweite Gerät (z. B. SAT).
4. Lassen Sie PROG– los. Die LED blinkt zweimal zur Bestätigung.

LAUTSTÄRKE-PUNCH-THROUGH

Mit dieser Funktion können Sie die Tasten VOL+ / VOL– verwenden, um die Lautstärke eines zweiten Geräts zu steuern, unabhängig vom aktuell gewählten Gerät.

Aktivierung :

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptgerät (z. B. TV).
2. Halten Sie die Taste VOL+ gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste für das zweite Gerät (z. B. SAT).
4. Lassen Sie VOL+ los. Die LED blinkt einmal zur Bestätigung.

Deaktivierung :

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptgerät (z. B. TV).
2. Halten Sie die Taste VOL– gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste für das zweite Gerät (z. B. SAT).
4. Lassen Sie VOL– los. Die LED blinkt zweimal zur Bestätigung.

MACRO POWER

Mit der Funktion «**Macro Power**» können zwei audiovisuelle Geräte gleichzeitig ein- oder ausgeschaltet werden.

Aktivierung :

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptgerät (z. B. TV).
2. Halten Sie die POWER-Taste gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste für das zweite Gerät (z. B. SAT).
4. Lassen Sie POWER los. Die LED blinkt einmal zur Bestätigung.

Deaktivierung :

1. Drücken Sie die Taste für das Hauptgerät (z. B. TV).
2. Halten Sie die POWER-Taste gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste für das zweite Gerät (z. B. SAT).
4. Lassen Sie POWER los. Die LED blinkt zweimal zur Bestätigung.

FEHLERBEHEBUNG

Die Universalfernbedienung funktioniert nicht.

- Vergewissern Sie sich, dass das audiovisuelle Gerät eingeschaltet ist. Wenn der Hauptschalter ausgeschaltet ist, kann die Fernbedienung das Gerät nicht steuern.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt eingelegt sind und die Polarität stimmt.
- Prüfen Sie, ob Sie den richtigen Gerätetyp mit der entsprechenden Taste ausgewählt haben.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie schwach oder leer sind.

Für meine Gerätemarke gibt es mehrere Codes. Welcher ist der richtige?

Probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Geräts korrekt reagieren.

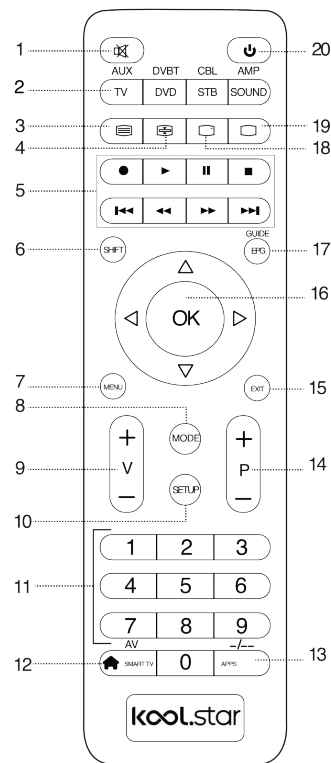
Keine Taste funktioniert mit meinem audiovisuellen Gerät.

Probieren Sie weitere Codes derselben Marke aus, bis das Gerät zufriedenstellend funktioniert.

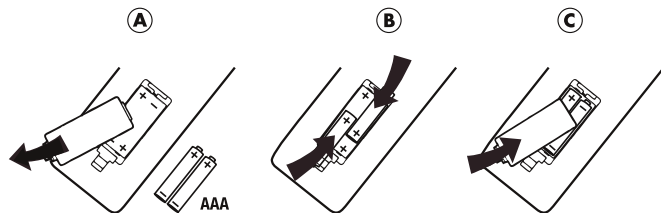
Ich habe alle verfügbaren Codes für meine Gerätemarke ausprobiert, aber keiner funktioniert.

Führen Sie eine manuelle (siehe Seite 9) oder automatische (siehe Seite 10) Codesuche durch. Die Fernbedienung testet nacheinander alle verfügbaren Codes für den gewählten Gerätetyp – unabhängig von der Marke.

1. **Silencio** : activar/desactivar sonido
2. **Selección de dispositivo** : elegir el equipo a controlar
3. **Texto E1N** : activar teletexto
4. **Conservar** : mantener la página actual de teletexto
5. ◀◀ Retroceso / rojo
▶▶ Reproducir / amarillo
▶▶▶ Avance rápido / azul
- **Grabar** : iniciar grabación
- **Parar** : detener reproducción
- || Pausa / magenta
6. **Shift** : función secundaria
7. **Menú** : abrir el menú principal
8. **Modo** : seleccionar grupo de dispositivos (modelo 8 en 1: AUX, DVBT, CBL, AMP)
9. **Vol+** / **Vol-** : ajustar volumen
10. **Ajustes** : configurar el mando
11. **Números** : teclas numéricas del 0 al 9
12. **Smart TV** : abrir menú Smart TV (si está disponible)
- Shift + Smart TV** : seleccionar fuente AV externa
13. **APPS** : abrir menú de aplicaciones (si está disponible)
- Shift + APPS** : acceder a canales de dos cifras
14. **PROG+** / **PROG-** : cambiar canal (arriba / abajo)
15. **EXIT** : salir del menú
16. **OK** : confirmar selección
17. **EPG** : guía electrónica de programas (si está disponible)
18. **Info** : mostrar información en pantalla (si está disponible)
19. **Texto AUS** : salir del teletexto
20. **Alimentación** : ENCENDIDO / APAGADO / LED



INSTRUCCIONES PARA COLOCAR LAS PILAS



⚠ Coloque siempre las pilas respetando la polaridad indicada (+ y -). Una colocación incorrecta puede provocar fugas o explosión. Utilice dos pilas «AAA» (LR03).

- Retire la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte trasera del mando universal (A).
- Inserte las pilas respetando las marcas « + / - » (B).
- Cierre el compartimento de las pilas (C).

⚠ CONSERVACIÓN DE LOS CÓDIGOS

Cuando se sustituyen las pilas, los códigos previamente programados se conservan durante un máximo de **10 minutos**. No pulse ninguna tecla hasta haber colocado las nuevas pilas. Si se pulsa alguna tecla sin que haya pilas colocadas, se borrarán todos los códigos guardados.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA

El mando se apaga automáticamente si se mantiene pulsada una tecla durante más de **15 segundos**. Esta función evita un consumo innecesario de pilas, por ejemplo cuando el mando queda atrapado entre los cojines de un sofá.

CONFIGURACIÓN

- Apunte siempre el mando a distancia hacia el dispositivo para garantizar una correcta transmisión por infrarrojos.
- Pulse la tecla MODE para seleccionar un grupo de dispositivos secundarios: AUX, AMP, DVB-T o CBL.
- Pulse la tecla SHIFT para acceder a las funciones secundarias (teclas azules). SHIFT se desactiva al pulsar de nuevo SHIFT o automáticamente tras 30 segundos de inactividad.
- Si no se realiza ninguna acción durante 30 segundos, el mando saldrá automáticamente del modo SETUP. El LED parpadeará seis veces y luego se apagará.
- Cada tipo de dispositivo puede asignarse a cualquier tecla de aparato. Por ejemplo, un televisor también puede programarse bajo DVD o AUX.
- Mientras el mando esté en modo SETUP, no es posible controlar dispositivos. Salga de SETUP y seleccione a continuación el dispositivo deseado con la tecla correspondiente.

Nota : El mando utiliza señales infrarrojas invisibles al ojo humano.

PROGRAMACIÓN MEDIANTE INTRODUCCIÓN DIRECTA DE CÓDIGO

El mando a distancia universal se entrega con una lista de códigos de cinco cifras. Cada código permite configurar el mando para la mayoría de marcas de equipos audiovisuales.

Los códigos están organizados por tipo de aparato (TV, DVD, etc.) y, dentro de cada tipo, por orden alfabético de marca.

1. Encienda el dispositivo que desea configurar.
2. Mantenga pulsada la tecla SETUP hasta que el LED permanezca encendido. A continuación, pulse la tecla del tipo de dispositivo deseado (por ejemplo: TV). Si la selección es correcta, el LED parpadeará una vez y luego quedará encendido.
3. Busque en la lista el código de cinco cifras correspondiente a su marca y tipo de dispositivo.
4. Introduzca el código utilizando las teclas del 0 al 9. Cada pulsación se confirma con un breve parpadeo del LED. Tras introducir la quinta cifra, el LED se apaga. Pruebe el mando a distancia para comprobar si las funciones principales responden. Si no es así, pruebe el siguiente código de la lista para la misma marca y tipo.

Nota : Un código válido se guarda automáticamente. Si el código no es válido, el LED parpadeará seis veces y luego se apagará. Empiece de nuevo o utilice otro método de configuración.

BÚSQUEDA MANUAL DE CÓDIGOS

El mando a distancia dispone de una memoria interna con hasta 350 códigos por tipo de dispositivo, compatible con la mayoría de los aparatos audiovisuales habituales.

Puede recorrer estos códigos uno a uno hasta que el dispositivo reaccione — por ejemplo, apagándose (POWER) o cambiando de canal (PROG+ / PROG–).

1. Encienda el dispositivo que desea configurar.
2. Pulse la tecla correspondiente al tipo de dispositivo (por ejemplo: TV) y mantenga pulsada la tecla SETUP hasta que el LED permanezca encendido de forma continua. Si la selección es correcta, el LED parpadeará una vez y luego quedará fijo.
3. Pulse POWER o PROG+ / PROG– para recorrer los códigos. En cuanto el dispositivo reaccione, habrá encontrado un código compatible.
4. Pulse OK para guardar el código y salir del modo de búsqueda. El LED se apaga.

Pruebe el mando para comprobar que todas las funciones deseadas funcionan correctamente. Si no es así, repita el procedimiento: la búsqueda se reanudará desde el último código guardado.

Nota : Hay hasta 350 códigos disponibles por tipo de dispositivo. Debido a la gran variedad de modelos en el mercado, es posible que algunas funciones no sean compatibles.

Si es necesario, repita la búsqueda con otro código. Algunos modelos específicos pueden no estar soportados.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE CÓDIGOS

La búsqueda automática utiliza los mismos códigos predefinidos que la búsqueda manual, pero los recorre automáticamente hasta que su dispositivo reaccione — por ejemplo, apagándose mediante la tecla **POWER** o cambiando de canal con **PROG+** / **PROG-**.

1. Encienda el dispositivo que desea configurar.
2. Seleccione el tipo de dispositivo (por ejemplo, TV) utilizando la tecla correspondiente y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED permanezca encendido de forma continua. Si la selección es correcta, el **LED** parpadeará una vez y luego quedará fijo.
3. Pulse **POWER** o **PROG+** / **PROG-** para iniciar la búsqueda automática. Después de **6 segundos**, el mando comenzará a probar los códigos automáticamente.

Cada intento de código se indica con un breve parpadeo del LED. Tan pronto como su dispositivo reaccione, pulse **OK** para guardar el código y salir de la búsqueda. El LED se apaga.

A continuación, pruebe las funciones principales de su dispositivo. Si el código no permite controlar todas las funciones correctamente, repita el procedimiento. La nueva búsqueda se reanudará desde el último código guardado.

Puede interrumpir la búsqueda automática en cualquier momento pulsando **EXIT**.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE BÚSQUEDA

Por defecto, el mando a distancia prueba un nuevo código cada segundo. Si prefiere un ritmo más lento (**3 segundos por código**), mantenga pulsada la tecla **PROG+** o **PROG-** durante **6 segundos** antes de iniciar la búsqueda automática.

Notas :

- Si ningún código funciona, el mando saldrá automáticamente de la búsqueda y volverá al modo normal. El último código guardado permanecerá sin cambios.
- Es posible que algunas funciones específicas no estén disponibles según la marca y el modelo. En ese caso, repita la búsqueda para probar otros códigos.

RECONOCIMIENTO DE UN CÓDIGO REGISTRADO

Esta función permite identificar el código actualmente memorizado para un dispositivo.

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED permanezca encendido de forma continua.
2. A continuación, pulse la tecla correspondiente al tipo de dispositivo en cuestión (por ejemplo: TV). Si la selección es correcta, el LED parpadeará una vez y luego quedará fijo.
3. Pulse de nuevo **SETUP**. El LED parpadea brevemente y luego permanece encendido.

Para conocer la primera cifra del código, pulse una de las teclas numéricas del 0 al 9. El LED parpadeará una vez para indicar el número correspondiente.

Repita el procedimiento para descubrir las cuatro cifras restantes del código (de la segunda a la quinta).

FUNCIONES ESPECIALES (PUNCH-THROUGH DE CANALES)

Esta función permite utilizar las teclas **PROG+** / **PROG-** para cambiar los canales de un segundo dispositivo, mientras se mantiene el control de las demás funciones en el dispositivo principal.

Activación :

1. Pulse la tecla del dispositivo principal (por ejemplo: TV).
2. Mantenga pulsada la tecla **PROG+**.
3. Pulse la tecla del dispositivo secundario (por ejemplo: SAT).
4. Suelte **PROG+**. El LED parpadeará una vez para confirmar la activación.

Desactivación :

1. Pulse la tecla del dispositivo principal (por ejemplo: TV).
2. Mantenga pulsada la tecla **PROG-**.
3. Pulse la tecla del dispositivo secundario (por ejemplo: SAT).
4. Suelte **PROG-**. El LED parpadeará dos veces para confirmar la desactivación.

PUNCH-THROUGH DEL VOLUMEN

Esta función permite utilizar las teclas VOL+ / VOL- para controlar el volumen de un segundo dispositivo, independientemente del dispositivo actualmente seleccionado.

Activación :

1. Pulse la tecla del dispositivo principal (por ejemplo: TV).
2. Mantenga pulsada la tecla VOL+.
3. Pulse la tecla del dispositivo secundario (por ejemplo: SAT).
4. Suelte VOL+. El LED parpadeará una vez para confirmar la activación.

Desactivación :

1. Pulse la tecla del dispositivo principal (por ejemplo: TV).
2. Mantenga pulsada la tecla VOL-.
3. Pulse la tecla del dispositivo secundario (por ejemplo: SAT).
4. Suelte VOL-. El LED parpadeará dos veces para confirmar la desactivación.

MACRO POWER

La función Macro Power permite encender o apagar simultáneamente dos dispositivos audiovisuales.

Activación :

1. Pulse la tecla del dispositivo principal (por ejemplo: TV).
2. Mantenga pulsada la tecla POWER.
3. Pulse la tecla del dispositivo secundario (por ejemplo: SAT).
4. Suelte POWER. El LED parpadeará una vez para confirmar la activación.

Desactivación :

1. Pulse la tecla del dispositivo principal (por ejemplo: TV).
2. Mantenga pulsada la tecla POWER.
3. Pulse la tecla del dispositivo secundario (por ejemplo: SAT).
4. Suelte POWER. El LED parpadeará dos veces para confirmar la desactivación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El mando a distancia universal no funciona.

- Asegúrese de que el aparato audiovisual esté encendido. Si el interruptor principal está apagado, el mando no podrá controlarlo.
- Verifique que las pilas estén colocadas correctamente, respetando la polaridad.
- Compruebe que ha seleccionado el tipo correcto de dispositivo con la tecla correspondiente.
- Sustituya las pilas si están débiles o agotadas.

Existen varios códigos para la marca de mi aparato. ¿Cómo elegir el correcto?

Pruebe los códigos uno a uno hasta que la mayoría de las funciones del aparato respondan correctamente.

Ninguna tecla funciona con mi aparato audiovisual.

Pruebe otros códigos asociados a la misma marca hasta obtener un funcionamiento satisfactorio.

He probado todos los códigos disponibles para la marca de mi aparato, pero ninguno funciona.

Realice una búsqueda manual (véase página 9) o automática (véase página 10) de códigos. El mando a distancia probará sucesivamente todos los códigos disponibles para el tipo de aparato, independientemente de la marca.

ASSISTANCE | UNTERSTÜTZUNG | ASISTENCIA | ASSISTENZA | ASSISTÊNCIA

- Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse :
 - If you need assistance with this product, you can reach the technical service by e-mail at this address:
 - Indien u hulp nodig heeft met dit product, kunt u de technische dienst bereiken via e-mail op dit adres:
- Wenn Sie Hilfe mit diesem Produkt benötigen, können Sie den technischen Dienst per E-Mail erreichen unter dieser Adresse:
 - Si necesita ayuda con este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección:
 - Se avete bisogno di assistenza con questo prodotto, potete raggiungere il servizio tecnico via e-mail a questo indirizzo:
 - Se precisar de assistência com este produto, pode contactar o serviço técnico por e-mail neste endereço:

assistancekoolstar.churchill.world

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Marque | Brand : **KOOLSTAR**

Type ou modèle | Type or model : **TELECOMMANDE UNIVERSELLE 8 EN 1**

Type modèle usine | Factory model number : **RC#01**

Désignation commerciale | Designation : **Télécommande universelle**



Est conforme à la directive :

Is complies with the directive : **2014/30/UE**

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

direction@churchill.world | <https://churchill.world>

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR05811221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 06/08/2025

kool.star



<https://churchill.world/telechargement>

Téléchargement notices d'utilisation
Download instructions for use
Gebruikershandleidingen downloaden
Benutzerhandbücher herunterladen
Descargar los manuales de usuario
Descarregar instruções de utilização
Scarica le istruzioni per l'uso



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Version 1.08.25

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.